

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 13Co/488/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6115218257
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 10. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ferdinand Zimmermann
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2016:6115218257.1

Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Ferdinanda Zimmermanna a sudcov JUDr. Danice Kočíčkovej a JUDr. Amy Odalošovej v právnej veci žalobcu SECAPITAL S.a.r.l. so sídlom 9 rue du Laboratoire, Luxembourg, L-1911, Luxemburské veľkovevodstvo, reg. č. B 108305, v konaní zastúpený splnomocneným usadeným euroadvokátom: JUDr. Jiří Šmída, ŠMÍDA advokátní kancelář s. r. o., organizačná zložka, so sídlom Ul. Svornosti 43, 821 09 Bratislava, IČO : 47 255 773, proti žalovanej C. H., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom H. XXXX/XX, XXX XX T. T., štátna občianka SR, o zaplatenie 1 717,21 € s prísl., na odvolanie žalovanej zo dňa 04. 08. 2016 proti rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica č. k. 14C/297/2015-41 zo dňa 20. 06. 2016, takto

rozhodol:

Rozsudok okresného súdu zrušuje a vec mu vracia na ďalšie konanie.

odôvodnenie:

1. Napadnutým rozsudkom procesný súd zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi sumu 1 717,21 €, spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1 717,21 € od 01. 02. 2015 do zaplatenia, trovy konania v sume zaplateného súdneho poplatku 103 € a trovy právneho zastúpenia v sume 361,80 € k rukám žalobcu, a to všetko v 30 € mesačných splátkach splatných vždy k 20. dňu v mesiaci, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti rozhodnutia, až do úplného zaplatenia dlhu, pod sankciou straty výhody splátok v prípade nezaplatenia čo i len jednej splátky.

2. Ďalej v odôvodnení procesný súd uviedol:

„1. Navrhovateľ sa domáhal v konaní voči odporkyňi zaplatenia sumy 1 717,21 Eur s úrokom z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 1 717,21 Eur od 01. 02. 2015 do zaplatenia, a náhrady trov konania.

2. Odporkyňa sa k návrhu nevyjadрила.

3. Súd vykonal vo veci dokazovanie oboznámením sa : výpoveď právneho zástupcu navrhovateľa, výsluch odporkyne, návrh navrhovateľa, dohoda o urovaní zo dňa 08. 12. 2014, list navrhovateľa zo dňa 14. 01. 2013, žiadosť a zmluva o poskytnutie pôžičky zo dňa 24. 11. 2008 a zosplatenie dlhu zo dňa 11. 08. 2015, pričom zistil nasledovné:

4. Vychádzajúc z návrhu navrhovateľa, ako aj z výpovede jeho právneho zástupcu na pojednávaní, opiera navrhovateľ svoj nárok o Dohodu o urovaní, uzavretú s odporkyňou dňa 08. 12. 2014 podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka, a Zmluvu č. 6059238 z 24. 11. 2008, uzavretú s právnym predchodcom navrhovateľa (Consumer Finance Holding, a.s.) a Zmluvu o postúpení pohľadávok zo 07. 12. 2012, ktorou postúpil právny predchodca na navrhovateľa pohľadávku zo Zmluvy č. 6059238, vrátane príslušenstva a všetkých práv s pohľadávkou spojených. V dohode o urovaní sa jej účastníci dohodli, že doterajší záväzok odporcu, vrátane jeho príslušenstva, zaniká, a náhrada sa novým záväzkom spočívajúcim v povinnosti odporcu uhradiť navrhovateľovi sumu 1 717,21 Eur so zmluvným úrokom vo výške 7% ročne (celkovo to malo predstavovať sumu 2 369,46 Eur) formou 118 mesačných

splátok. Odporkyňa dlh navrhovateľovi nehradila, v dôsledku čoho, splátkou splatnou dňa 31. 01. 2015, sa celý dlh odporcu stal splatný. Po dátume splatnosti neuhradila odporkyňa navrhovateľovi nič. Celková dlžná čiastka tak predstavuje sumu 1 717,21 Eur. V prípade úspechu si právny zástupca navrhovateľa vyčíslil trovy konania v zákonom ustanovenej lehote.

5. Odporkyňa na pojednávaní uviedla, že dlh navrhovateľa uznáva, ale keďže z dôvodu jej strhávajú už jednu exekúciu, až po jej skončení je ochotná platiť splátky na túto pôžičku. Teraz ju nemá z čoho splácať. Má starobný dôchodok vo výške 301,- Eur, splátka na exekúciu je vo výške 40,- Eur. Odporkyňa je chorá, platí veľa eur za lieky, býva v podnájme sama, na nájomné dáva 150,- Eur. Nehnutelný majetok nemá, okrem tohto čo uvádza, iné dlhy nemá. Žiada preto súd, aby jej umožnil dlh splácať vo výške 40,- Eur mesačne, ale až po skončení exekúcie, ktorú má. Navrhovateľovi od 01. 02. 2015 do augusta 2015 neuhrádzala žiadne peniaze.

6. V dohode o urovnaní uzavretej medzi účastníkmi konania dňa 08. 12. 2014, sa jej účastníci dohodli, že doterajší záväzok odporcu, vrátane jeho príslušenstva, v celkovej výške 1 788,76 Eur, vyplývajúci zo zmluvy č. 6059238, uzavretej medzi odporkyňou ako dlžníkom a právnym predchodcom navrhovateľa, spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s., dňa 24. 11. 2008, a zo Zmluvy o postúpení pohľadávky uzavretej medzi právnym predchodcom navrhovateľa a navrhovateľom, zaniká a nahrádza sa novým záväzkom spočívajúcim v povinnosti odporcu uhradiť navrhovateľovi sumu 1 717,21 Eur so zmluvným úrokom vo výške 7% ročne (celkovo to malo predstavovať sumu 2 369,46 Eur), odporkyňa uznáva čo do dôvodu a výšky a zaväzuje sa ho uhradiť v určených 118 mesačných splátkach. V prípade omeškania s úhradou akejkoľvek splátky, stáva sa celý záväzok s príslušenstvom bez ďalšieho okamžite splatný a odporca je povinný zaplatiť celú dlžnú čiastku navrhovateľovi do 3 dní odo dňa splatnosti príslušnej platby, s ktorej úhradou je odporca v omeškaní, a ktorá viedla k splatnosti celého záväzku.

7. Spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. oznámila odporkyňi dňa 14. 01. 2013, že postúpila svoju pohľadávku Zmluvou o postúpení pohľadávok zo 07. 12. 2012 zo zmluvy č. 6059238 na navrhovateľa, ktorý splnomocnil spoločnosť KRUK International s.r.o. so sídlom Lomnického 1705/7, Praha 4, 140 00, IČ : 24785199 k vymáhaniu dlhu odporkyne.

8. Listom z 11. 08. 2015 navrhovateľ prostredníctvom zástupcu vyzval odporkyňu na úhradu jej dlhu vo výške 1 717,21 Eur s úrokom z omeškania z tejto sumy odo dňa 01. 02. 2015 najneskôr do 22. 08. 2015, vzhľadom na zosplatenie dlhu v dôsledku omeškania odporkyne so splátkou splatnou dňa 31. 01. 2015.

9. Podľa § 585 Občianskeho zákonníka, dohodou o urovnaní môžu účastníci upraviť práva medzi nimi sporné alebo pochybné. Dohoda, ktorou majú byť medzi účastníkmi upravené všetky práva, sa netýka práv, na ktoré účastník nemohol pomýšľať. Ak bol doterajší záväzok zriadený písomnou formou, musí sa dohoda o urovnaní uzavrieť písomne: to isté platí, ak sa dohoda týka premĺčaného záväzku. Doterajší záväzok je nahradený záväzkom, ktorý vyplýva z urovnania.

10. Podľa § 586 ods. 2 Občianskeho zákonníka, urovanie dojednané dobromyseľne nestráca platnosť ani v prípade, že dodatočne vyjde najavo, že niektorá zo strán dohodnuté právo v čase dojednania urovnania nemala.

11. Podľa § 565 Občianskeho zákonníka, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

12. Vykonaným dokazovaním má súd preukázané, že medzi účastníkmi konania došlo v zmysle § 585 Občianskeho zákonníka k nahradeniu doterajšieho záväzku odporkyne voči navrhovateľovi novým záväzkom (celková výška 2 369,46 Eur), ktorý sa mal uhradiť v splátkach. Navrhovateľ tvrdil, že odporca sa dostal do omeškania so splátkou splatnou 31. 01. 2015, v dôsledku čoho sa stal celý dlh splatný v uvedený deň. Po tomto dátume neuhradila odporkyňa nič, v dôsledku čoho celková dlžná čiastka predstavuje sumu 1 717,21 Eur. Podľa splátkového kalendára (č.l. 4, p.v.), danej splátke predchádzala ešte 1. splátka, splatná 30. 12. 2014 v sume 20 Eur. Aj v prípade, že bola odporkyňou uhradená, vzhľadom na celkový dlh vo výške 2 369,46 Eur, ostáva ako dlžná, suma 1 717,21 Eur. Odporkyňa svoj záväzok z dohody o urovnaní uznala, nespochybnila dobromyseľnosť navrhovateľa pri jej uzatváraní.

13. Nárok navrhovateľa považoval súd preto za dôvodný, vrátane jeho nároku na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 1 717,21 Eur od 01. 02. 2015 do zaplatenia (§ 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v spojení s § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka).

14. O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p., účinného v čase rozhodovania, tak že úspešnému navrhovateľovi priznal právo na náhradu trov konania proti odporkyňi, ktorá úspech vo veci nemala. Súd priznal navrhovateľovi náhradu zaplateného súdneho poplatku vo výške 103 Eur a trovy právneho zastúpenia, ktoré boli vyčíslené v zmysle Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, a to za tri úkony právnej služby (prevzatie a príprava zastúpenia, žaloba a účasť na pojednávaní), hodnota jedného úkonu á 81,33 Eur, 2 x režijný paušál á 8,39 Eur a 1 x režijný paušál vo výške 8,58 Eur, cestovné za cestu z Martina do Banskej Bystrice a späť vo výške 6,65 Eur a náhrada za stratu času stráveného touto cestou (6 polhodín) x 14,30 Eur (§ 10 ods. 1 v spojení s § 13a ods. 1 písm. a/, c/ a d/, § 15 písm. a/ a § 17 ods. 1 vyhlášky), spolu trovy právneho zastúpenia vo výške 361,80 Eur.

15. Podľa § 160 ods. 1 O.s.p., účinného do 30. 06. 2016, ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. Súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

16. Súd vzhľadom na osobné, zárobkové a majetkové pomery odporkyne určil plnenie v pravidelných mesačných splátkach vo výške 30,- Eur mesačne, ktoré s prihliadnutím na osobu navrhovateľa súd považoval za dostatočné s tým, že omeškanie so zaplatením čo i len jednej splátky má za následok stratu výhody splátok, a teda povinnosť uhradiť celého zostávajúceho plnenia“.

3. Proti rozsudku odvolanie podala žalovaná. Z obsahu jej odvolania vyplýva, že vzhľadom k jej ťaživej situácii žiada, aby jej bolo pozastavené alebo odložené vykonanie rozhodnutia. Tiež poukazuje, že dôchodok poberá iba 24. deň v mesiaci a sumu 30 € by mala platiť už 20. dňa v mesiaci. I splátka sa jej vzhľadom k ťaživej situácii vidí privysoká.

4. Vyjadrenie podané nebolo.

5. Krajský súd ako súd odvolací preskúmal vec v rozsahu určenom § 379 a § 380 ods. 1, 2 CSP bez nariadenia pojednávania podľa § 385 ods. 1 CSP a rozsudok okresného súdu zrušil podľa § 389 ods. 1 písm. b) CSP.

6. Nesprávny procesný postup súdu, ktorý znemožňuje strane, aby uskutočňovala jej patriace práva, je aj postup, keď súd nevyhodnotí vykonaný dôkaz.

7. Pri rozhodovaní procesný súd vychádzal z dohody o urovaní, ktorú medzi sebou uzavreli účastníci sporu. Je nepochybné, že takáto zmluva je pre účastníkov záväzná a v skutočnosti, podľa dohody o urovaní podľa ust. § 585 OZ účastníci medzi sebou upravujú sporné alebo pochybné práva. Pokiaľ však súd na podklade takto uzavretej zmluvy mieni rozhodnúť vec, musí si v prvom rade ujasniť otázku, či uzavretá dohoda o urovaní nie je od začiatku neplatná.

8. Z vykonaného dokazovania vyplynulo, že právny predchodca žalobcu uzavrel so žalobcom dňa 07. 12. 2012 zmluvu o postúpení pohľadávok, ktorou na žalobcu bola postúpená aj zmluva č. 6059238, z ktorej žalovaná bola právnomu predchodcovi žalobcu dlžníčkou. Zo zmluvy č. 6059238 vyplýva, že na základe tejto poskytla spoločnosť Consumer Finance Holding, a. s., Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130, žalovanej C. H. pôžičku v sume 1 161,79 €, ktorá bola rozložená na mesačné splátky 37,58 € mesačne na dobu 48 mesiacov. Išlo teda nepochybne o spotrebiteľský úver.

9. Aby mohlo dôjsť k platnému uzavretiu dohody o urovaní, musí byť platne uzavretá zmluva o poskytnutí pôžičky a neskôr nepochybne musí dôjsť k platnému postúpeniu dlhu. Odhliadnuc, že súd bral dohodu o urovaní uzavretú medzi účastníkmi konania za platnú, pričom táto dohoda bola v konaní použitá ako dôkazný prostriedok a súd ju mal vyhodnotiť podľa čl. 15 ods. 1, 2 CSP. Zostáva ešte zodpovedať otázku, či právny predchodca žalobcu mohol vôbec pristúpiť k postúpeniu svojej pohľadavy na subjekt so sídlom v zahraničí.

10. Občianky zákon v ust. § 53 ods. 4 písm. b) výslovne uvádza, že ide o neprijateľnú podmienku uvedenú v zmluve, ak táto dovoľuje dodávateľovi previesť práva a povinnosti zo zmluvy na iného dodávateľa, bez súhlasu spotrebiteľa, ak by došlo k zhoršeniu vymožitelnosti alebo zabezpečenia pohľadávky spotrebiteľa.

Ust. § 54 ods. 1 OZ stanovuje, že zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Treba brať do úvahy, že aj v prípade súhlasu spotrebiteľa s prevedením práv a povinností zo zmluvy na iného dodávateľa, je potrebné skúmať, či spotrebiteľ bol riadne oboznámený s dôsledkami svojho súhlasu. Či mu bolo vysvetlené, že v prípade postúpenia pohľadávky na iného dodávateľa (najmä do zahraničia) môže dôjsť k sťaženiu jeho pozície, čo ho môže odradiť od efektívnej ochrany svojich práv, pretože v prípade pre neho úspešného výsledku súdneho konania, len ťažko bude uplatňovať svoje práva v zahraničí.

11. Zákon výslovne vylučuje dojednanie vyššie citovaných zmluvných podmienok, je nepochybne jasné, že ak sú tieto podmienky v zmluve opomenuté, nemôže dodávateľ svojvoľne postupovať proti tomu, čo inak zákon vylučuje. Právny predchodca žalobcu, teda podľa všetkého, nemohol platne odstúpiť svoju pohľadávku tak, že došlo k zhoršeniu vymožitelnosti alebo zabezpečenia nárokov žalovaného, ktoré mu inak zo zmluvy a zo zákona vyplývajú.

12. Ak z dokazovania bude preukázané, že postúpenie pohľadávky právneho predchodcu žalobcu na súčasného žalobcu nebolo v súlade so zákonom a v súlade s dobrými mravmi, je postúpenie pohľadávky neplatné a žalobca nemohol platne so žalovanou uzavrieť dohodu o urovaní.

13. V priebehu ďalšieho konania preto procesný súd vyhodnotí či žalobca bol tou osobou, ktorá bola oprávnená vo svojom mene uzatvárať so žalovanou dohodu o urovaní. Až potom môže rozhodnúť o oprávnenosti žaloby.

14. O veci senát odvolacieho súdu rozhodol pomerom hlasov členov senátu 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).